



GUVERNUL ROMÂNIEI
SECRETARIATUL GENERAL AL GUVERNULUI

Nr. 20/ *2010* D.N.A.
DATA *08.10.2010*

DEPARTAMENTUL PENTRU RELAȚIA CU PARLAMENTUL

Domnului ministru VALENTIN ADRIAN ILIESCU

Urmare *adresei dumneavoastră nr. 8066E/DRP/2010*, prin care ne transmiteți *propunerea legislativă privind terminologia utilizată pentru etnia țiganilor (Bp 515/2010)* la care Biroul Permanent al Senatului a solicitat, în conformitate cu prevederile art. 111 alin. (1) din Constituția României, republicată, punctul de vedere al Guvernului, având în vedere opinia de specialitate exprimată de Agenția Națională pentru Romi, organ de specialitate al administrației publice centrale, care elaborează politica și strategia Guvernului în domeniul protecției drepturilor minorității romilor, *vă comunicăm următoarele:*

În conformitate cu prevederile constituționale cuprinse în art. 4 alin. (2), „România este patria comună și indivizibilă a tuturor cetățenilor săi, fără deosebire de rasă, de naționalitate, de origine etnică, de limbă, de religie, de sex, de opinie, de apartenență politică, de avere sau de origine socială”. Potrivit prevederilor art. 6 alin. (1) din textul fundamental, „Statul recunoaște și garantează persoanelor aparținând minorităților naționale dreptul la păstrarea, la dezvoltarea și la exprimarea identității lor etnice, culturale, lingvistice și religioase”.

Pe cale de consecință, potrivit prevederilor constituționale, romii sunt cetățeni români, constituie una dintre cele 18 minorități naționale și nu o etnie țigănească, astfel cum este definită aceasta în expunerea de motive a propunerii legislative analizate.

Prin Memorandumul Ministerului Afărilor Externe nr. D2/1094/2000 se propune folosirea, cu precădere, a termenului rom în corespondența ministerului, în paralel cu formulele alternative (Roms/Tsiganes, Roma and Sinti) în corespondența cu organizațiile internaționale care le utilizează.

De asemenea, Rezoluția 44/1997 a Consiliului Europei prevede la art. 14: „Decide utilizarea, pe viitor, a ortografiei „rom”, care trebuie să se scrie cu un singur „r”, pentru a se alinia practicii generale a Consiliului Europei și OSCE”, iar art. 15 stabilește: „Decide, din nevoia de a simplifica lectura și înțelegerea documentelor, de a

reuni sub apelativul „rom(i)” „rom(s)”, în franceza: „Rom(a)” în engleză, ansamblul de grupuri cum ar fi: romii, țiganii, sintii, manuşii, gitani?”.

Totodată, art. 8 din Recomandarea 1203/1993 referitoare la romii din Europa a Adunării Parlamentare a Consiliului Europei prevede următoarele: „Este necesar să se garanteze romilor folosința drepturilor și libertăților înscrise în art. 14 al Convenției Europene a Drepturilor Omului, întrucât aceasta le permite să-și valorifice drepturile”.

România a ratificat, prin Legea nr. 30/1994, Convenția Europeană pentru apărarea drepturilor omului și libertăților fundamentale, iar potrivit prevederilor art. 20 alin. (2) din Constituția României, republicată, „Dacă există neconcordanțe între pactele și tratatele privitoare la drepturile fundamentale ale omului, la care România este parte, și legile interne, au prioritate reglementările internaționale, cu excepția cazului în care Constituția sau legile interne conțin dispoziții mai favorabile”.

Față de cele arătate, vă comunicăm faptul că **nu susținem** propunerea legislativă privind terminologia utilizată pentru etnia țiganilor.

Cu stimă,

SECRETAR GENERAL AL GUVERNULUI,

DANIELA NICOLETA ANDREESCU

The image shows the official seal of the Government Secretariat of Romania, which is circular and contains the text "ROMANIA" at the top, "SECRETAR GENERAL AL GUVERNULUI" around the perimeter, and the coat of arms of Romania in the center. Overlaid on the seal is a handwritten signature in black ink.